

# Итальянские предлоги. Preposizioni.

## a

Когда Вы что-то делаете кому-то.

scrivere – писать кому-либо  
parlare – говорить с кем-либо  
telefonare – звонить кому-либо  
mandare – отправлять кому-либо  
chiedere – спрашивать кого-либо

Mando **a loro** una mail. – Я посылаю **им** письмо.  
Non ha regalato niente **a me**. – Она **мне** ничего не подарила.

Как предлог **a** (с городами), место или направление.

Vado a Roma. – Я еду в Рим.  
Andare a casa. – Идти домой.

## di

Отвечает на вопрос **чьё?**

Mi serve la tua carta d'identità. – Мне нужно твое удостоверение личности.  
Questo libro è di Maria. – Это книга Марии.

Обозначает материал, из которого сделан предмет.  
В этих случаях существительное употребляется без артикля.

di ferro – из железа  
di marmo – из мрамора  
di metallo – из металла

Ho un anello di oro (d'oro). – У меня есть золотое кольцо.

В следующих оборотах:

di notte – ночью  
di mattina – утром  
di corsa – бегом

di recente – недавно

di rado – редко

Mi piace correre di mattina. – Мне нравится бегать утром.

Vado al ristorante di rado. – Я редко хожу в ресторан.

Для обозначения возраста.

È una bambina di 10 anni. – Девочке 10 лет.

Для обозначения размера чего-либо.

Questo edificio è di 5 piani. – Это пятиэтажное здание.

В следующих выражениях:

parlare di qc – говорить о чём-либо

sognare di qc – мечтать о чём-либо

leggere di qc – читать о чём-либо

Penso di finire questo articolo oggi. – Я думаю закончить эту статью сегодня.

## da

Значение – **откуда, от чего**.

Da dove vieni? – Откуда ты идешь?

Значение – **к кому-то, у кого-то**.

Vado dal medico. – Я иду к врачу.

Vado da Maria. – Я иду к Марии.

Предназначение (**для кого, для чего**).

Voglio comprare le scarpe da tennis. – Я хочу купить кроссовки для тенниса.

Dov'è l'abbigliamento da uomo? – Где находится мужская одежда?

В следующих случаях:

No da fare. – Я занят.

Questi vestiti sono da lavare. – Эти вещи нужно постирать.

A casa non c'è niente da mangiare. – Дома нечего есть.

Queste pagine sono da stampare. – Эти страницы нужно напечатать.

## in

Быть в каком-либо месте.

Perché sei in Russia? – Почему ты в России?

Mi piace viaggiare in aereo. – Мне нравится путешествовать на самолете.

Обозначение времени.

in un'ora – в течение часа

in giornata – в течение дня

Il tuo permesso di soggiorno scade in aprile. – Срок действия твоего вида на жительство истекает в апреле.

Torniamo in un'ora. – Мы вернемся в течение часа.

В следующих выражениях:

in silenzio – тихо, молча

in fretta – быстро, спешно, в спешке

in ginocchio – на коленях

in piedi – стоя, на ногах

in anticipo – заранее

in ritardo – с опозданием / поздно

Oggi sei in anticipo. – Сегодня ты пришел раньше.

Dobbiamo vedere il film in silenzio. – Мы должны смотреть фильм в тишине.

## con

Имеет значение с.

Posso venire con te? – Я могу пойти с тобой?

Partiamo con la macchina. – Давай поедem на машине.

Употребляется в следующих выражениях:

Con questo freddo. – В такой холод.

Con questo caldo. – В такую жару.

Con questo sole. – С этим солнцем.

## SU

Переводится как **на**. Может обозначать **чем-то** или **где-то**.

Devi scrivere su questo modulo. – Ты должен писать об этом модуле.

No letto il libro su Garibaldi. – Я прочитал(а) книгу о Гарибальди.

[Выполните упражнения к уроку](#)